

FLASHMASTER™

MARVEL PG M 3
of 4



MARVEL.COM

MARVEL®

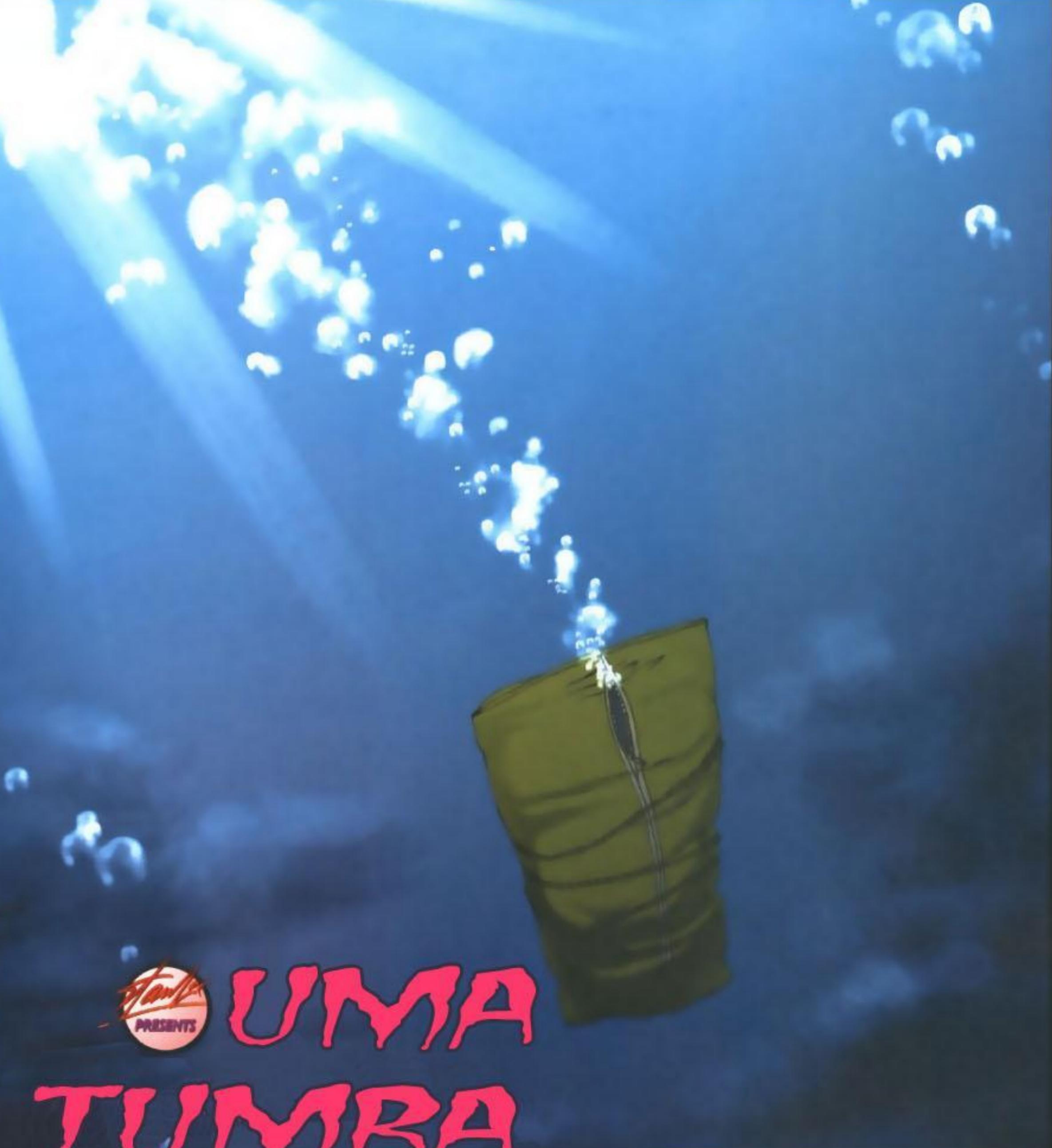


VÖ

KV

OCP

UDON



**STAN
PRESENTS**

UMA TUMBA AGUADA

STORY AND ART BY UDON
WRITER: KEN SIU-CHONG
ART: DAVID AHN, OMAR DOGAN,
ALAN TAM AND SHANE LAW
UDON CHIEF: ERIK KO
LETTERER JON BABCOCK
EDITOR: BRIAN SMITH
ASSISTANT EDITOR: RALPH MACCHIO
EDITOR IN CHIEF: JOE QUESADA
PRESIDENT: BILL JEMAS



TRADUÇÃO: MR_GRIEVES

LETRAS: COYOTE

REVISÃO: THIRGAUM

DUAS NOITES ANTES.

MAIS DE TRINTA DOS
NOSSOS HOMENS MORTOS...
DÚZIAS DOS NOSSOS NEGÓCIOS
EM CINZAS...

HONG, EU NÃO
CONSIGO NEM COMEÇAR A
IMAGINAR O QUE VOCÊ ESTAVA
PENSANDO QUANDO ORDENOU OS
SEUS - MEUS - HOMENS QUE
SE MOVESSEM CONTRA
SUNSET BAIN.



VOCÊ
SABIA QUE
A RETRIBUIÇÃO
DE BAIN SERIA
INEVITÁVEL. ENTÃO
PORQUE FAZÊ-LO,
HONG? POR
QUÊ?

EXISTEM DUAS POSSIBILIDADES:
OU VOCÊ ESTAVA TOTALMENTE FORA
DE SI, OU VOCÊ ESTAVA
FERRANDO COMIGO.

EU NÃO --

UGH!
T-TIO LO... EU
ESTOU DIZENDO,
EU NÃO DEI
ESSA
ORDEM...

-SIGH- EU CONFIEI EM VOCÊ
HONG. EU TE AMEI MAIS QUE A MEU
PRÓPRIO SANGUE, MAS MESMO
AGORA VOCÊ NÃO QUER SAIR
LIMPO COMIGO...

CHAK





MINUTOS DEPOIS.

BENNY,
POR FAVOR ME
DIGA QUE DIABOS
EU ESTOU
OLHANDO.

É DE UM DOS
MEUS CONTATOS NA
POLÍCIA. UM DOS DEPARTA-
MENTOS DELES ESTAVA
MANTENDO O APARTA-
MENTO DE HONG SOB
VIGILÂNCIA.

ESTA FITA É DA NOITE EM QUE
HONG SUPOSTAMENTE DEU A ORDEM
PARA ATACAR BAIN.

QUEM É A
ABERRAÇÃO
MASCARADA?
EU JÁ
TENHO HOMENS
INVESTIGANDO.

DÊ UMA LIMPEZA NO
HONG E COMBINE UMA REUNIÃO
COM BAIN.

NÓS
PRECISAMOS
CONVER-
SAR.

ESTA NOITE.

REFLEXOS FOTOGRÁFICOS, MINHA HABILIDADE DE OBSERVAR E IMITAR QUALQUER AÇÃO, DEU A ELA HABILIDADES EXTRAORDINÁRIAS.

TEM MUITAS COISAS QUE ESTA MÃO É CAPAZ DE FAZER.

ESTA MÃO APRENDEU A ROUBAR, LUTAR, MATAR E EM CERTAS OCASIÕES...

...COZINHAR.

NEM TODAS AS HABILIDADES QUE EU ARQUEI COMO TREINADOR SÃO USADAS PARA OS NEGÓCIOS.

CHOK

PEGUEI UMA TÉCNICA OU DUAS PARA AJUDAR NO MEU GOLFE, ASSISTI AS OLIMPÍADAS DE INVERNO PARA APRENDER A ESQUIAR...

... E ACUMULEI ALGUNS
TALENTOS APENAS PARA
IMPRESSIONAR AS GAROTAS.



OH,
MEU - DEUS!

UM CHEF
GOURMET?! VOCÊ TAMBÉM
SALTA PRÉDIOS COM UM
PULO?

NÃO, MAS EU
ASSISTO A ANA MARIA
BRAGA UM POUCO
DEMAIS.

SE ISTO
ESTIVER METADE
TÃO GOSTOSO
QUANTO É BONITO, EU
ESTAREI NO CÉU! EU
TENHO MEDO DE
ESTRAGAR O
PRATO!

NA
VERDADE,
ESPERE UM
POUCO. EU
QUASE ESQUECI
O TOQUE
FINAL.



EU VI
ISTO NO
"RECEITA
MINUTO" UM
DIA...



BON APPETIT.

É ISTO.
EU ESTOU INDO
EMBORA.

HUH?

VOCÊ É
BOM DEMAIS
PARA SER DE
VERDADE...

O QUARTEL GENERAL
DE SUNSET BAIN. UMA
NOITE ANTES.



EXCELENTE. COMO MEU PRIMEIRO GESTO DE BOA FÉ, EU GOSTARIA DE CAPTURAR ESTE TREINADOR PARA VOCÊ.

ALGUNS DOS MEUS HOMENS TÊM UMA DÍVIDA PARA ACERTAR COM ELE E GOSTARIA DE TRATAR DISTO PESSOALMENTE.



ISTO É MUITO GENEROSO DA SUA PARTE E EU GRACIOSAMENTE ACEITO. EU VOU CONCEDER TODAS AS INFORMAÇÕES QUE EU TENHO PARA LHE AJUDAR A ENCONTRÁ-LO.

EU TE ALERTO, NÃO FIQUE MUITO CONFIANTE. O TREINADOR É UM HOMEM PERIGOSO E EU NÃO RECOMENDO MANDAR ALGUÉM MENOS DO QUE SEUS MELHORES HOMENS.



ESTA NOITE.

VOCÊ
REALMENTE ACHOU
QUE IRIA CONSEGUIR
ROLAR AQUELES TRÊS
SETES?*

É CLARO.
DO MOMENTO QUE
TE VI EU SOUBE QUE
NÃO PODERIA SER
DE OUTRO JEITO.
POR QUÊ?

SABE,
TONY, EU ESTAVA
PENSANDO...

É SÓ QUE
PARECE QUE EU
TENHO TIDO SORTE
DEMAIS PARA
TUDO ISTO.

*VEJA TREINADOR #1 PARA
O PRIMEIRO ENCONTRO
DE TONY E SANDI.

EU NUNCA ENCONTREI NINGUÉM TÃO REAL COMO
VOCÊ. A MAIORIA DOS CARAS QUE EU CONHEÇO
SEMPRE FAZ UM SHOW PARA ME
IMPRESSIONAR, MAS VOCÊ
É DIFERENTE.

NÓS SÓ NOS
CONHECEMOS HÁ POUCO
TEMPO, MAS EU ME SINTO
COMPLETAMENTE À VONTADE
COM VOCÊ.

NÃO TEM
NENHUMA ATUAÇÃO
OU FAZ-DE-CONTA
ENTRE NÓS - VOCÊ
É APENAS
REAL.

HEH,
SÉRIO?

ESPERA.
EU ESTOU
INDO LONGE
DEMAIS?

NÃO, É
APENAS-

!









T-TONY?
É VOCÊ?

J-JÁ
ACABOU
TUDO?

OH, DEUS.
POR FAVOR NÃO
ME MATE...

TONY!!!

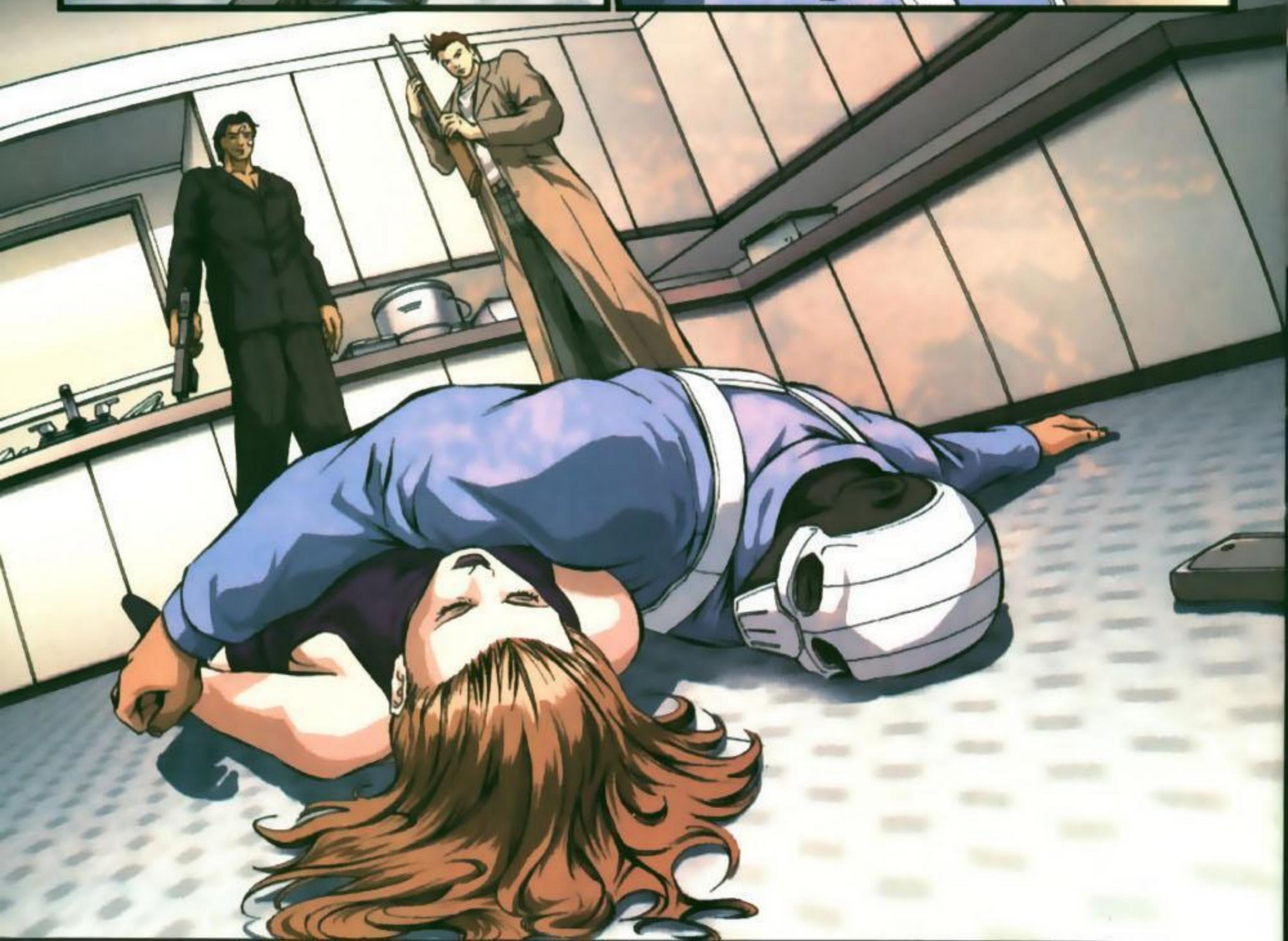
UMA
GOSTOSONA QUE
VOCÊ TEM AQUI,
ABERRAÇÃO!

ENTÃO
VOCÊ NÃO VAI
SE MAGOAR
MUITO.

EU
QUASE
NEM CONHEÇO
ELA.

BA-DAM!





PARECE QUE
A NOSSA ALIANÇA
COM SUA ORGANIZAÇÃO
JÁ RENDEU DIVIDENDOS.
MEUS MAiores AGRADECIMENTOS A VOCÊ,
HONG.

NÃO FOI NADA.
COMO LO DISSE, NÓS
PASSAMOS TEMPO DEMAIS
LUTANDO ENTRE
NÓS.

ISLEY,
DEIXE-ME
DAR UMA
OLHADA
NELE.

BOM TE VER
NOVAMENTE,
TREINADOR.

COFF! O
PRAZER É MEU,
SUNSET. VOCÊ ME
TROUXE AQUI PARA
PAGAR O RESTO DA
SUA CONTA?

SILENCIO!
VOCÊ NÃO FALA
COM A SRA. BAIN
COM TAL
INSOLÊNCIA!

SNAP!

THWACK!

CHEGA
DE DIVERSÃO,
TEMPO PARA
NEGÓCIOS...





BOA FORMA
DE RECOMPENSAR
SEUS ALIADOS.

EU TRATO
MEUS INIMIGOS
AINDA MELHOR.

EU ACHO
QUE ISSO ME Torna
SUA PRÓXIMA VÍTIMA
INDEFESA, CERTO?



NÃO.
EXECUTAR VOCÊ
DE FORMA TÃO
INDOLOR SERIA
GENTILEZA
DEMAIS

VOCÊ SERÁ
TORTURADO ATÉ
UM RESTO DE VIDA,
MAS MANTIDO VIVO
TEMPO SUFICIENTE
PARA APROVEITAR
SER ENFIADO EM
UM SACO E
AFOGADO.

MANDE MEUS
CUMPRIMENTOS
ÁS TRÍADES.

ADEUS.



CONCLUI NO PRÓXIMO
NÚMERO!